

---

## de Inhaltsverzeichnis

Anordnung der Geräte beachten . . . . .	5	Winkelgriffe . . . . .	7
Wechsel des Türanschlages . . . . .	6	Aufstellen . . . . .	7
Wechsel der Türgriffe . . . . .	6	Kippsicherung montieren . . . . .	8
Hebelgriffe . . . . .	6	Belüftung . . . . .	8
Bügelgriffe . . . . .	7	Elektrischer Anschluß . . . . .	8

---

## en Index

Observe position of the appliances . . . . .	9	Angular handles . . . . .	11
Changing over the door hinges . . . . .	10	Installation . . . . .	11
Changing over the door hinges . . . . .	10	Attaching the anti-tilt device . . . . .	12
Changing over the door handles . . . . .	10	Ventilation . . . . .	12
Lever handles . . . . .	10	Connecting the appliance . . . . .	12
Bail handles . . . . .	11		

---

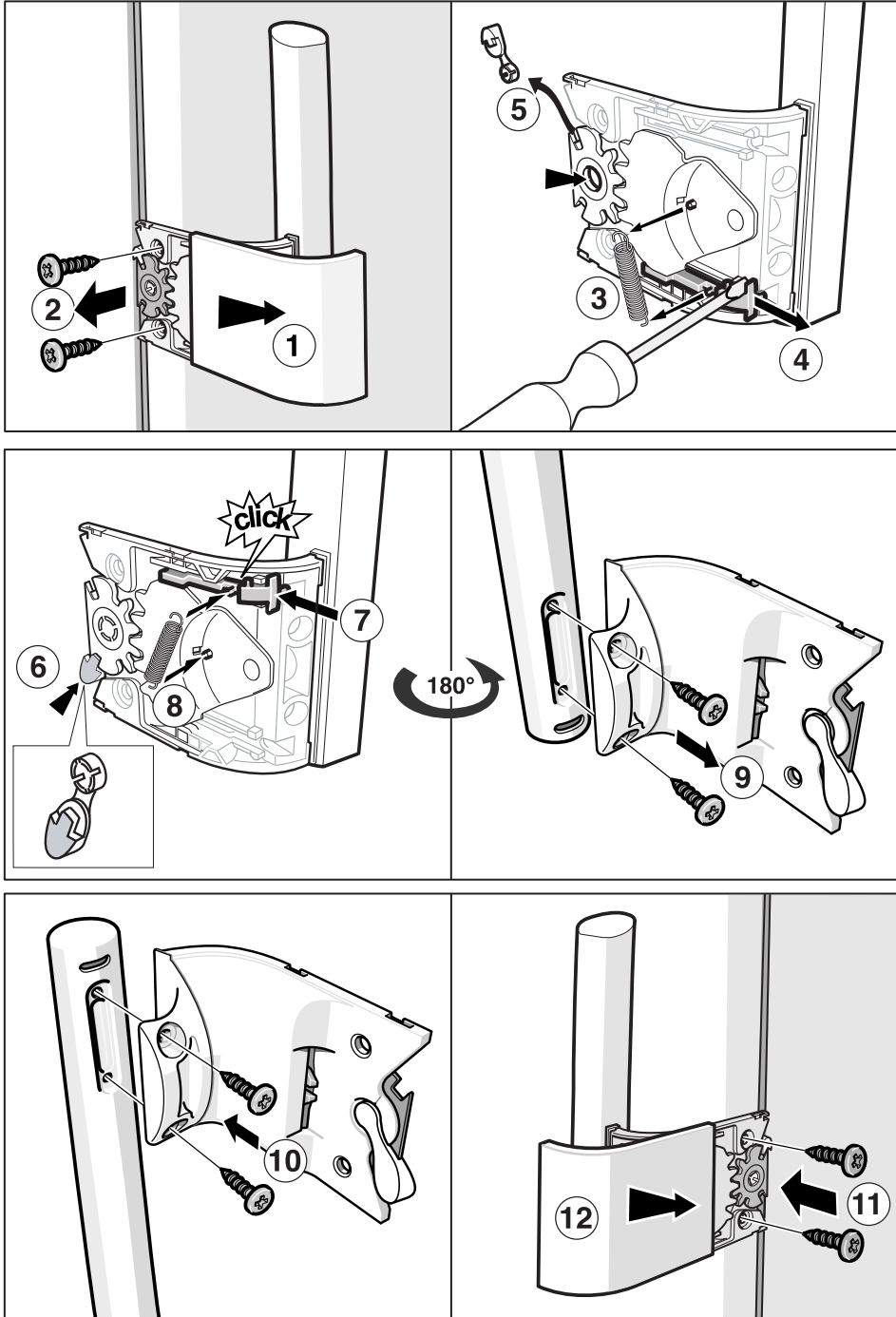
## fr Table des matières

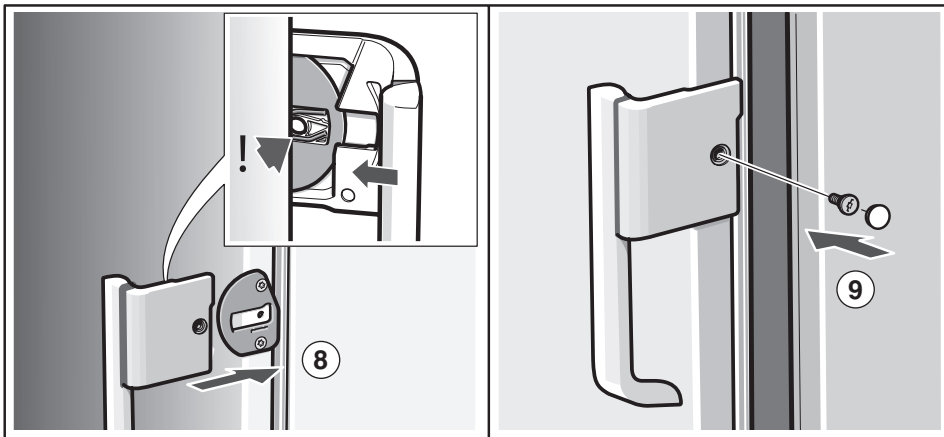
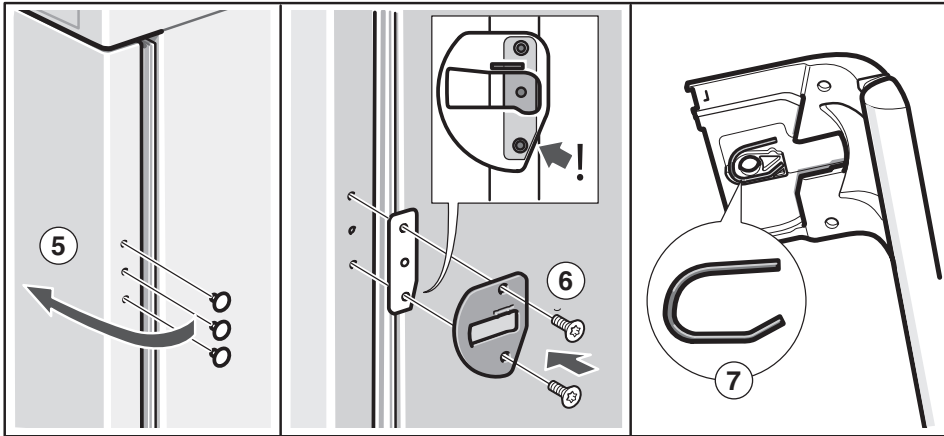
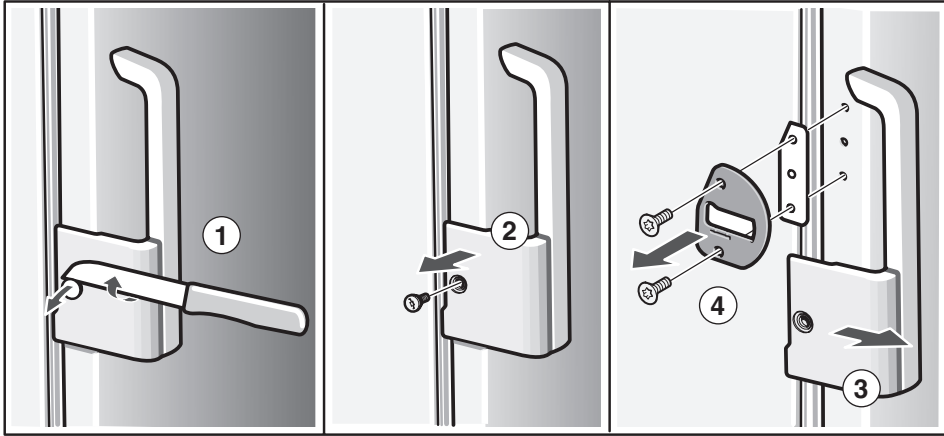
Respecter l'agencement des appareils . . . . .	13	Poignées-cornière . . . . .	15
Inversion du sens d'ouverture de porte . . . . .	14	Installation . . . . .	15
Inversion du sens d'ouverture de porte . . . . .	14	Monter la sécurité anti-basculement . . . . .	16
Changement des poignées de porte . . . . .	14	Aération . . . . .	16
Poignées-levers . . . . .	14	Branchement électrique . . . . .	16
Poignées-étriers . . . . .	15		

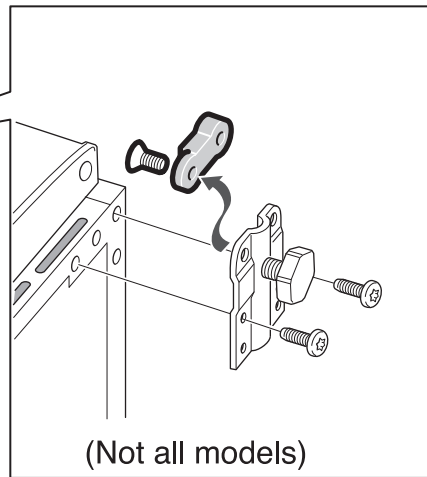
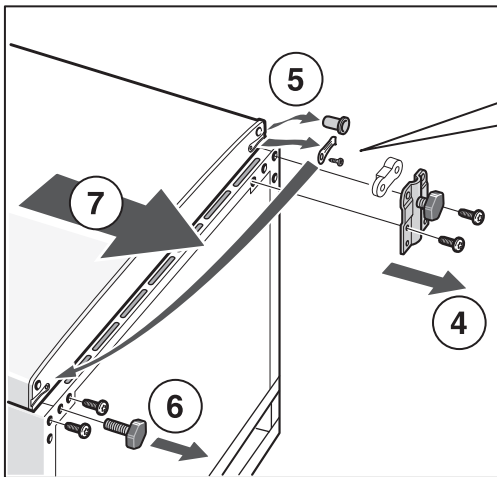
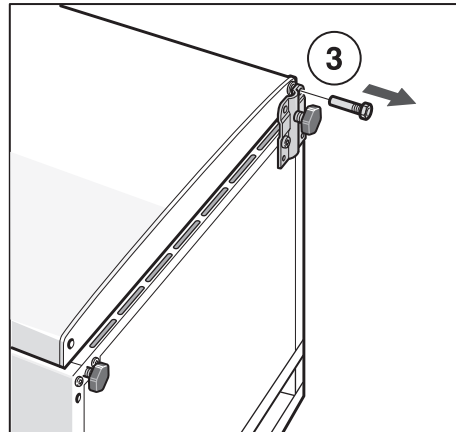
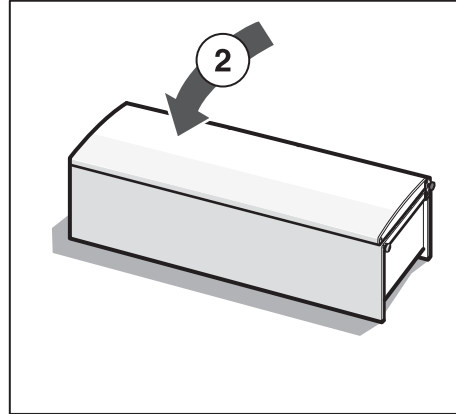
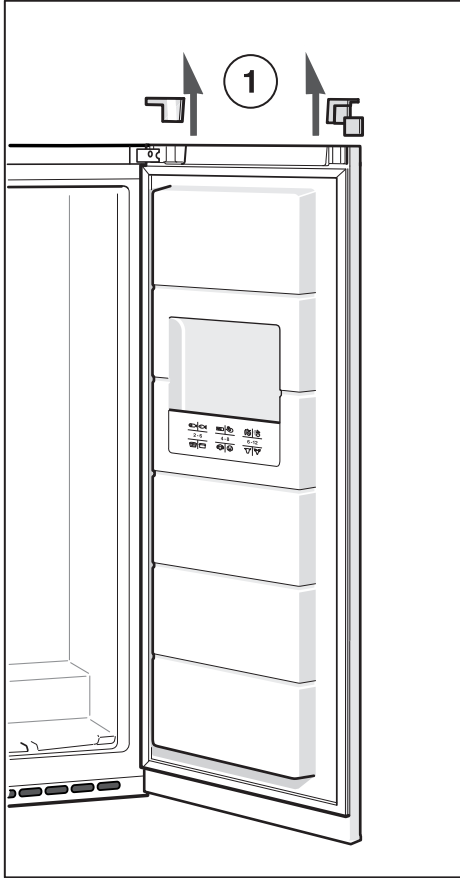
---

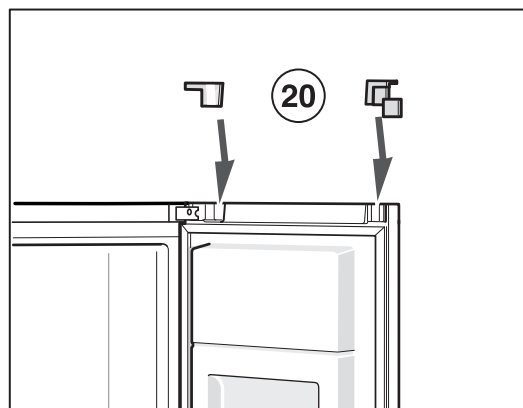
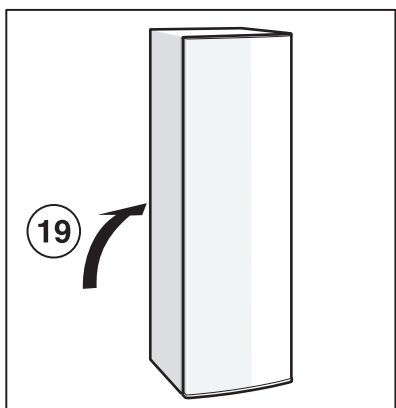
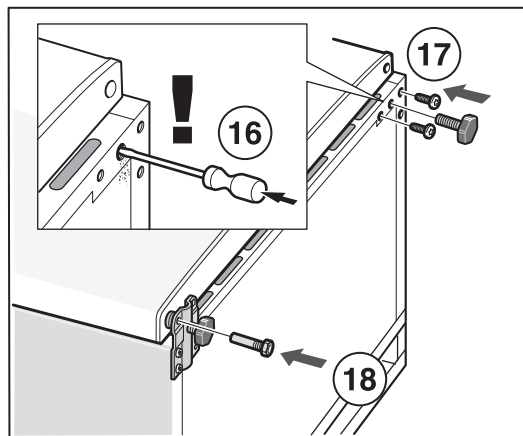
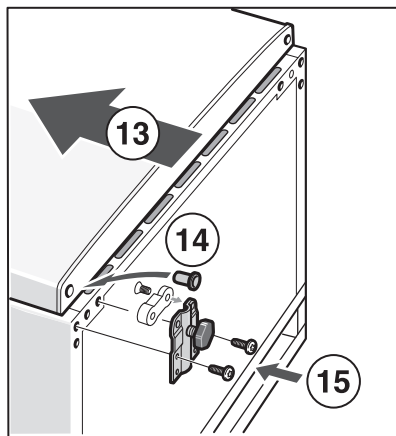
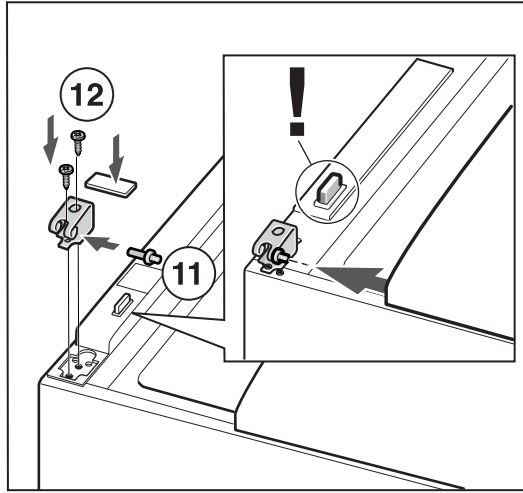
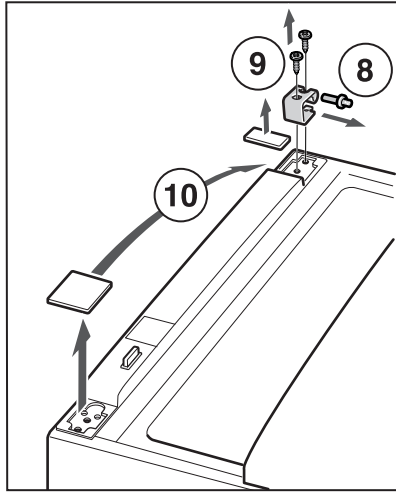
## it Istruzioni per l'uso

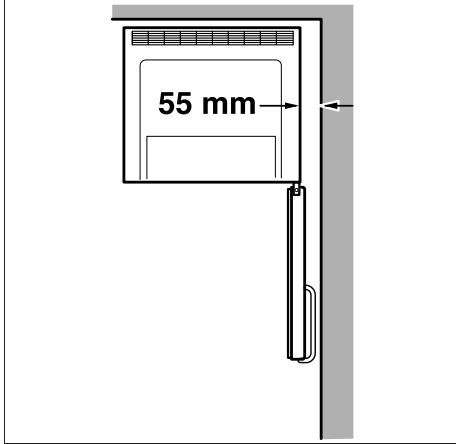
Osservare la disposizione degli apparecchi . . . . .	17	Maniglie a staffa . . . . .	19
Reversibilità della porta . . . . .	18	Maniglie a squadra . . . . .	19
Reversibilità della porta . . . . .	18	Installazione . . . . .	19
Reversibilità delle maniglie . . . . .	18	Montare la sicurezza antiribaltamento . . . . .	20
Maniglie a leva . . . . .	18	Ventilazione . . . . .	20
		Allacciamento elettrico . . . . .	20



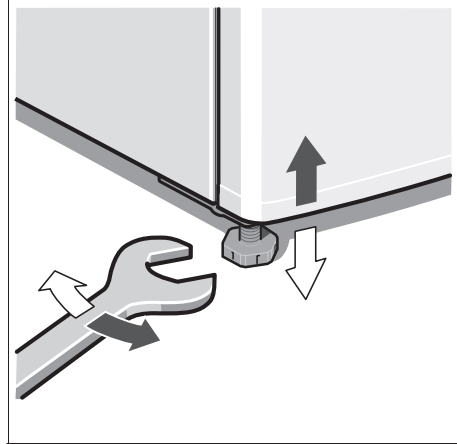








4





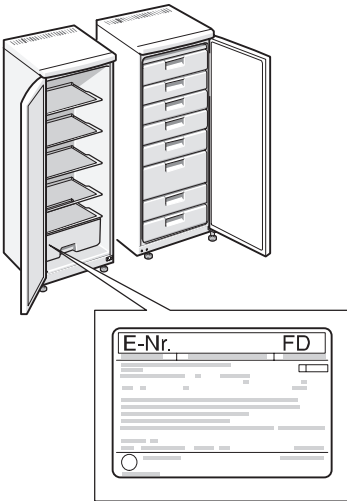
Bitte lösen Sie vor dem Lesen die Mitten-  
seiten mit den Abbildungen heraus.  
Jetzt können Sie Text mit Bild lesen.

## Anordnung der Geräte beachten

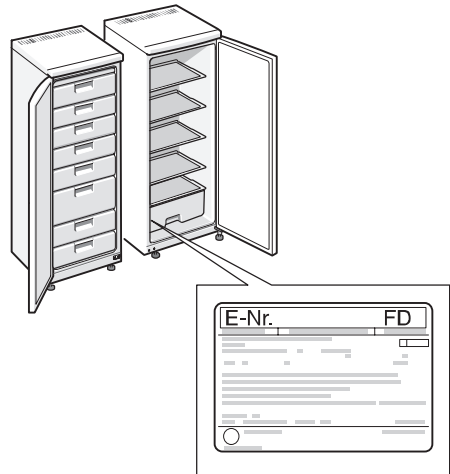
Bei folgenden Typbezeichnungen wird  
die Seitenwand des Kühlgerätes leicht  
beheizt. Dies verhindert die Bildung von  
Schwitzwasser beim Zusammenstellen  
dieser Geräte.

**Die Anordnung der Geräte muss  
deshalb bei folgenden Geräten immer  
beachtet werden!**

### Kühlschrank links



### Kühlschrank rechts



#### SD- und IE-Geräte

E- Nr..	ab FD..
..SD	8211 - 8...
..IE	8306 - 8...

#### SA- und ME-Geräte

E- Nr..	ab FD..
..SA	8109 - 8...
..ME	8310 - 8...

## Wechsel des Türanschlages

(falls erforderlich)

Gerät vorsichtig auf die Rückseite legen.  
Montage in Reihenfolge der Zahlen:

**Bild 1** Eintüriges Gerät

**Bild 2** Zweitüriges Gerät

**Bei Gerät mit Türschalter beachten:**

Tür im geöffneten Zustand in Türlager

**Bild 3/A** einsetzen.

Wichtig! Türzapfen „B“ muß sich vor dem Türschalter „C“ befinden.

## Wechsel der Türgriffe

### Hebelgriffe

**Bild 4**

Montage in Reihenfolge der Zahlen.  
Es wird ein Torx T 20 Schraubendreher benötigt.

- Abdeckkappe ① mit Messer abheben.
- Schraube ② herausdrehen.
- Anschlag ③ herausziehen.
- Griff ④ abziehen
- Blechplatte ⑤ abschrauben
- Abdeckstopfen ⑥ gegenüber dem Türgriff mit Hilfe von zwei Messern abziehen und auf die Gegenseite umsetzen.
- Blechplatte ⑦ auf der Gegenseite seitenverkehrt montieren.
- Klammer ⑧ in den Griff einsetzen.
- Griff ⑨ auf Blechplatte schieben.
- Griff anschrauben und Abdeckkappe ⑩ montieren.
- Anschlag ⑪ monieren.



## Bügelgriffe

### Bild 5

- Abdeckung ① mit einem Messer herausheben und Griff auf der linken Seite abschrauben.
- Abdeckstopfen ② gegenüber dem Türgriff mit Hilfe von zwei Messern abheben und auf die Gegenseite umsetzen.
- Griff in Pfeilrichtung ③ bis zum Anschlag ziehen.
- Griff vorsichtig in Pfeilrichtung ④ ziehen, Griff löst sich aus Mittenbefestigung.
- Griff aus Mittenbefestigung herausziehen ⑤.
- Griff umsetzen und in Mittenbefestigung wieder einsetzen ⑥.
- Griff in Pfeilrichtung ⑦ bis zum Anschlag schieben.
- Griff ⑧ auf der rechten Seite anschrauben.
- Abdeckstopfen einsetzen ⑨.

## Winkelgriffe

### Bild 6

Montage in Reihenfolge der Zahlen.

## Aufstellen

Zum Aufstellen eignet sich ein trockener, belüftbarer Raum. Der Aufstellplatz sollte nicht direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt und nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie Herd, Heizkörper etc. sein. Wenn das Aufstellen neben einer Wärmequelle unvermeidbar ist, verwenden Sie eine geeignete Isolierplatte oder halten Sie folgende Mindestabstände zur Wärmequelle ein:

Zu Elektroherden 3 cm.

Zu Öl- oder Kohleanstellherden 30 cm.

Geräte mit aufgesetzten Griffen benötigen auf der Anschlagseite mindestens 55 mm Wandabstand, damit die Tür 90° geöffnet werden kann. **Bild 7**

### Aufkleber entfernen

Eventuell vorhandene Aufkleber außen am Gerät abziehen. Zum Abziehen von Kleberesten Klebeseite des Aufklebers mehrmals auf die Klebereste auflegen und abziehen. Klebereste nicht mit scharfkantigen Metallgegenständen abschaben. Hartnäckige Klebereste mit Waschbenzin entfernen.

**Keine Lösungsmittel (z.B.**

**Nagellackentferner) verwenden.**

### Wandabstandshalter

**(soweit beiliegend) in Lüftungsgitter einsetzen. Bild 8**

Die Schraubfüße sind vom Werk aus ganz eingedreht.

Beim Aufstellen Schraubfüße **Bild 9** zunächst 5 mm herausdrehen, Gerät auf den vorgesehenen Platz stellen und ausrichten.

Zum Verstellen der Schraubfüße einen Schraubendreher verwenden.

## Kippsicherung montieren

**Bild 10** (soweit beiliegend)

**Damit das Gerät nicht nach vorne kippen kann, muß es an der Wand befestigt werden.**

Dazu das Gerät an die Wand stellen und mit den Stellfüßen ausrichten **Bild 9**.

Blechlasche ② auf Lüftungsgitter rechts oder links auflegen und Befestigungsloch der Blechlasche an Wand anzeichnen.

Befestigungsloch bohren und Dübel ① einsetzen.

Blechlasche ② in Lüftungsgitter einsetzen und an der Wand anschrauben ③.

## Belüftung

**Bild 11**

Die an der Rückwand des Gerätes erwärmte Luft muß ungehindert abziehen können. Die Kühlmaschine muß sonst mehr leisten, und das erhöht den Stromverbrauch. Deshalb auf keinen Fall die Belüftungs- und Entlüftungsöffnungen abdecken.

## Elektrischer Anschluß

**Lage der Steckdose**

Die Steckdose sollte frei zugänglich sein. Am besten seitlich oder über dem Gerät.

Nach dem Aufstellen des Gerätes sollte man mind. ½ Std. warten, bis das Gerät in Betrieb genommen wird. Während des Transports kann es vorkommen, dass sich das im Verdichter enthaltene Öl in das Kältesystem verlagert.

Das Gerät an 220–240 V/50 Hz Wechselstrom über eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Steckdose muss mit einer 10-A-Sicherung oder höher abgesichert sein.

**Bei Geräten, die in nichteuropäischen Ländern betrieben werden, ist auf dem Typschild zu überprüfen, ob die angegebene Spannung und Stromart mit den Werten Ihres Stromnetzes übereinstimmt. Das Typschild befindet sich im Gerät links unten. Ein eventuell notwendiger Austausch der Netzanschlussleitung darf nur durch einen Fachmann erfolgen.**

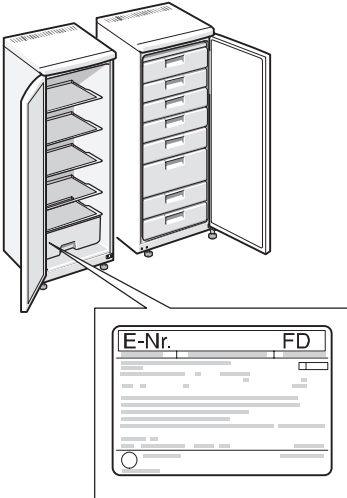
**⚠ Warnung!**

**Auf keinen Fall darf das Gerät an elektronische Energiesparstecker (z.B. Ecoboy; Sava Plug) und an Wechselrichter, die Gleichstrom in 230 V Wechselstrom umwandeln, angeschlossen werden (z.B. Solaranlagen, Schiffsstromnetze).**



Before reading the instructions, please detach the illustrated centre pages. You can now read the text and refer to the diagrams.

## Refrigerator on left



### SD and IE appliances

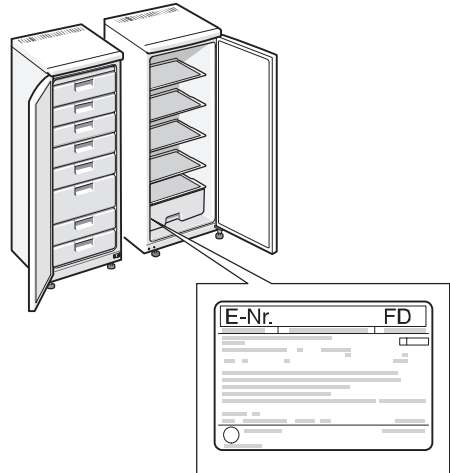
E-Nr..	from FD..
..SD	8211 - 8...
..IE	8306 - 8...

## Observe position of the appliances

In the following type designations the side panel of the refrigerator is heated slightly. This prevents the formation of condensation when the appliances are placed together.

**Therefore always observe the position of the following appliances!**

## Refrigerator on right



### SA and ME appliances

E-Nr..	from FD..
..SA	8109 - 8...
..ME	8310 - 8...

## Changing over the door hinges

(If required)

Carefully place the appliance on its back. Proceed in numerical sequence:

**Fig. 1** Single-door appliance

**Fig. 2** Two-door appliance

**If the appliance features a door switch:**

Insert the open door into the door bearing,

**Fig. 3/A.**

Important! Door pin "B" must be situated in front of the door switch "C".

## Changing over the door handles

### Lever handles

**Fig. 4**

Installation in numerical sequence. A Torx T 20 screwdriver is required.

- Lift off the cap ① with a knife.
- Unscrew screw ②.
- Pull out stop ③.
- Remove handle ④
- Unscrew sheet-metal plate ⑤
- Using two knives, remove the stoppers ⑥ opposite the door handle and reposition on the opposite side.
- Laterally reverse the sheet-metal plate ⑦ and attach to the opposite side.
- Insert clip ⑧ into the handle.
- Push handle ⑨ onto the sheet-metal plate.
- Screw on the handle and attach the cap ⑩.
- Attach the stop ⑪.

## Bail handles

### Fig. 5

- Lift out the cover ① with a knife and unscrew the handle on the left side.
- Lift off the stopper ② opposite the door handle with two knives and reposition on the opposite side.
- Pull the handle all the way in the direction of the arrow ③.
- Carefully pull the handle in the direction of the arrow ④, the handle disengages from the centre attachment.
- Pull the handle out of the centre attachment ⑤.
- Reposition the handle and re-insert into the centre attachment ⑥.
- Push the handle all the way in the direction of the arrow ⑦.
- Screw the handle ⑧ to the right side.
- Insert the stopper ⑨.

## Angular handles

### Fig. 6

Installation in numerical sequence.

## Installation

Install the appliance in a dry, well ventilated room. But not in direct sunlight and not near a heat source, e.g. cooker, radiator, etc. If installation near a heat source is unavoidable, use a suitable insulating plate or observe the following minimum distances to a heat source:

3 cm to an electric cooker.

30 cm to an oil or solid-fuel cooker.

Appliances with fitted handles must be situated at least 55 mm from the wall on the hinge side so that the door can be opened by 90°. **Fig. 7**

### Removing stickers

Remove any stickers from the outside of the appliance. To remove adhesive residue, dab several times with the adhesive side of the sticker. Do not scrape off adhesive residue with sharp-edged metal objects. Remove stubborn adhesive residue with cleaner's naphtha. **Do not use solvents (e.g. nail varnish remover).**

### Insert wall spacers (if enclosed) into the ventilation grille. **Fig. 8**

The height-adjustable feet have been screwed in all the way at the factory. When installing the appliance, unscrew the height-adjustable feet, **Fig. 9** by an initial 5 mm. Place the appliance in the designated location and align. Adjust the height-adjustable feet with a screwdriver.

## Attaching the anti-tilt device

Fig. 10 (if enclosed)

**To prevent the appliance from tilting forwards, it must be attached to the wall.**

Place the appliance against the wall and align with the height-adjustable feet

Fig. 9.

Place the sheet-metal bracket ② on the right or left side of the ventilation grille and mark a fixing hole for the sheet-metal bracket on the wall.

Drill the fixing hole and insert a wall plug ①.

Insert the sheet-metal bracket ② into the ventilation grille and screw to the wall ③.

## Ventilation

Fig. 11

The air which heats up on the rear panel of the appliance must be able to escape. Otherwise, the refrigerating unit must work harder and the power consumption is increased. Therefore, never cover the ventilation openings.

## Connecting the appliance

### Location of the socket

The socket should be freely accessible, preferably at the side of or above the appliance.

After installing the appliance, wait at least ½ hour before switching on the appliance. During transportation the oil in the compressor may have flowed into the refrigeration system.

Connect the appliance to 220–240 V/ 50 Hz alternating current via a correctly installed earthed socket. The socket must be fused with a 10 A fuse or higher.

**If the appliance is to be operated in a non-European country, check on the rating plate whether the indicated voltage and current type correspond to the values of your mains supply. The rating plate is situated in the bottom left-hand side of the appliance. The mains connection cable may be replaced by an electrician only.**

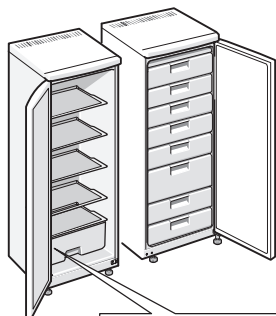
### **⚠ Warning!**

**Never connect the appliance to electronic energy saver plugs (e.g. Ecoboy: Sava Plug) or to power inverters which convert the direct current to 230 V alternating current (e.g. solar equipment, power supplies on ships).**



Avant de lire la présente notice, détachez les pages illustrées du milieu. Avant de lire la présente notice, détachez les pages illustrées du milieu.

## Réfrigérateur à gauche



### Appareils SD et IE

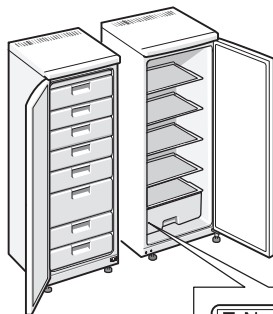
E-Nr..	Depuis le n° FD..
..SD	8211 - 8...
..IE	8306 - 8...

## Respecter l'agencement des appareils

Dans types désignés ci-après, l'appareil de réfrigération chauffe légèrement la paroi latérale. Ceci empêche l'eau de se condenser contre cette paroi si les deux appareils ont été disposés côte-à-côte.

**Pour cette raison, il faut toujours agencer les appareils suivants comme suit :**

## Réfrigérateur à droite



### Appareils SA et ME

E-Nr..	Depuis le n° FD..
..SA	8109 - 8...
..ME	8310 - 8...

## Inversion du sens d'ouverture de porte

(si nécessaire)

Couchez prudemment l'appareil sur le dos. Effectuez le montage dans l'ordre des chiffres:

**Fig. 1** Appareil à une porte

**Fig. 2** Appareil à deux portes

**Avec l'appareil à interrupteur de porte, respectez les consignes suivantes :**

Installez la porte, en position ouverte, sur ses gonds (**Fig. 3/A**).

Important! Le pivot de porte «B» doit se trouver devant l'interrupteur de porte «C».

## Changement des poignées de porte

### Poignées-leviers

**Fig. 4**

Effectuez le montage dans l'ordre des chiffres.

Vous aurez besoin d'un tournevis Torx T20.

- A l'aide d'un couteau, soulevez la coiffe ①.
- Dévissez ② la vis.
- Extrayez ③ la butée.
- Extrayez ④ la poignée
- Dévissez ⑤ la plaque en tôle
- A l'aide de deux couteaux, enlevez les bouchons-coiffes ⑥ situés en face de la poignée de porte, puis transférez-les de l'autre côté.
- Remontez la plaque en tôle ⑦ de l'autre côté, en sens inverse.
- Insérez l'agrafe ⑧ dans la poignée.
- Poussez la poignée ⑨ sur la plaque en tôle.
- Vissez la poignée puis montez le capuchon ⑩.
- Montez la butée ⑪.



## Poignées-étriers

### Fig. 5

- Décollez le couvercle ① avec un couteau, soulevez-le puis dévissez la poignée du côté gauche.
- A l'aide de deux couteaux, soulevez le bouchon ② situé en face de la poignée de porte puis transférez-le sur le côté opposé.
- Tirez la poignée dans le sens de la flèche ③ jusqu'à la butée.
- Tirez la poignée prudemment dans le sens de la flèche ④ la poignée se défait hors de sa fixation centrale.
- Extrayez la poignée de sa fixation centrale ⑤.
- Remplacez la poignée de l'autre côté puis remettez-la en place dans la fixation médiane ⑥.
- Poussez la poignée dans le sens de la flèche ⑦ jusqu'à la butée.
- Vissez la poignée ⑧ sur le côté droit.
- Mettez le bouchon en place ⑨.

## Poignées-cornière

### Fig. 6

Effectuez le montage dans l'ordre des chiffres.

## Installation

Un local sec et aérable convient pour installer l'appareil. Evitez de placer l'appareil à un endroit directement exposé aux rayons solaires ou à proximité d'une source de chaleur telle une cuisinière, un radiateur, etc. Si l'installation près d'une source de chaleur est inévitable, utilisez une plaque isolante appropriée ou respectez les distances minimales suivantes:

3 cm par rapport à une cuisinière électrique,  
30 cm par rapport à un appareil de chauffage au fuel ou au charbon.

Les appareils à poignée saillante requièrent, sur le côté où la porte bute contre le mur, un espace d'au moins 55 mm par rapport à ce dernier afin que la porte puisse s'ouvrir à 90°. **Fig. 7**

### Retirer les autocollants

Retirez les autocollants éventuellement posés sur les parois extérieures de l'appareil. Pour finir d'enlever les restes de colle de l'autocollant, appliquez plusieurs fois le côté collant de l'autocollant sur ces restes puis redécouvrez-le. Ne raclez pas les restes de colle avec un objet métallique à arêtes coupantes. Si les restes de colle refusent de partir, enlevez-les avec de l'essence de nettoyage. **N'utilisez jamais de solvant (par ex. du dissolvant pour vernis à ongles).**

**Enfilez les écarteurs pour parois latérales (si fournis avec l'appareil) sur ces dernières. Fig. 8**

A la fabrication, les pieds ont été complètement vissés. Lors de l'installation, commencez par dévisser les pieds **9** d'abord de 5 mm, placez l'appareil sur son emplacement définitif puis mettez-le bien d'aplomb. Pour modifier le réglage des pieds, utilisez un tournevis.

## Monter la sécurité anti-basculement

**Figure 10** (selon le modèle)

**Afin de ne pas basculer vers l'avant, l'appareil doit être fixé contre le mur.**

Pour ce faire, placez l'appareil contre le mur puis mettez-le d'aplomb à l'aide de ses pieds réglables **Fig. 9**.

Posez la patte métallique **2** sur la grille d'aération, du côté droit ou gauche.

Marquez ensuite sur le mur l'emplacement du trou de fixation de la patte.

Percez le trou de fixation puis insérez la cheville **1**.

Insérez la patte métallique **2** dans la grille d'aération puis vissez-la dans le mur **3**.

## Aération

**Fig. 11**

L'air qui s'est réchauffé au dos de l'appareil doit pouvoir s'échapper librement. Dans le cas contraire, le groupe frigorifique fonctionne plus longtemps, ce qui hausse la consommation de courant. Pour cette raison, n'obturez jamais les orifices d'entrée et de sortie d'air.

## Branchement électrique

### Position de la prise femelle

La prise de courant doit rester facilement accessible. Le mieux serait qu'elle se trouve sur le côté ou au-dessus de l'appareil.

Après l'installation de l'appareil en position verticale, attendez au moins une demi-heure avant de le mettre en service. Il peut en effet arriver, pendant le transport, que l'huile présente dans le compresseur se déplace vers le circuit frigorifique.

Branchez la fiche mâle de l'appareil dans une prise secteur en 220–240 V / 50 Hz, réglementairement reliée à la terre.

Cette prise doit être protégée par un fusible supportant un ampérage de 10 A minimum.

**Sur les appareils destinés aux pays non européens, vérifiez si la tension de branchement et le type de courant spécifiés sur la plaque signalétique concordent bien avec ceux offerts par le secteur du pays concerné. La plaque signalétique se trouve en bas à gauche dans l'appareil. S'il faut changer le cordon d'alimentation secteur, seul un spécialiste pourra réaliser cette opération.**

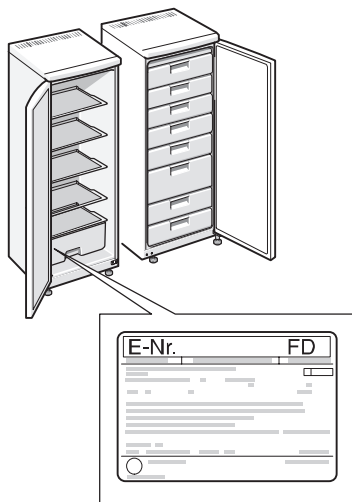
### **⚠ Attention !**

**Ne branchez en aucun cas l'appareil à une «prise économie d'énergie» électronique (par ex. Ecoboy ; Sava Plug) ni à un onduleur qui convertit le courant continu (débité par ex. par des installations solaires, par les réseaux de bord des bateaux) en courant alternatif de 230 V.**



Prima di leggere, staccare le pagine centrali con le illustrazioni.  
Ora potete leggere il testo con le figure.

## Frigorifero a sinistra



### Apparecchi SD e IE

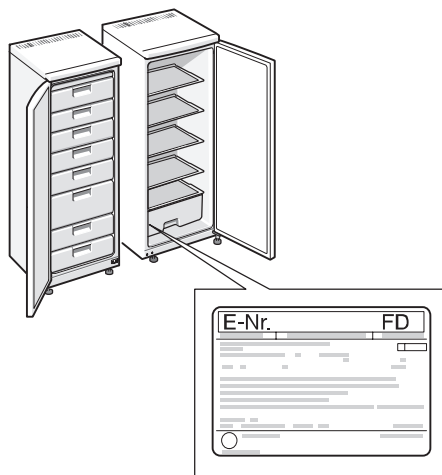
E-Nr..	da FD
..SD	8211 - 8...
..IE	8306 - 8...

## Osservare la disposizione degli apparecchi

Per i tipi in seguito indicati, la parete laterale del frigorifero è riscaldata leggermente. Questo impedisce la formazione di condensa se questi apparecchi vengono disposti affiancati.

**La disposizione deve essere perciò sempre osservata per i seguenti apparecchi!**

## Frigorifero a destra



### Apparecchi SA e ME

E-Nr..	da FD
..SA	8109 - 8...
..ME	8310 - 8...

## Reversibilità della porta

(se necessario)

Deporre l'apparecchio con cautela sul lato posteriore. Montaggio nell'ordine numerico:

**figura 1** apparecchio ad una porta

**figura 2** apparecchio a due porte

**Nell'apparecchio con interruttore della porta osservare:**

inserire la porta nelle cerniere della porta **figura 3/A** in posizione aperta.

Importante! Il perno della porta «B» deve trovarsi avanti all'interruttore della porta «C».

## Reversibilità delle maniglie

### Maniglie a leva

#### Figura 4

Passi di lavoro nell'ordine numerico. È necessario un cacciavite Torx T 20.

- Con un coltello sollevare il coperchio ①.
- Svitare la vite ②.
- Estrarre l'arresto ③.
- Estrarre la maniglia ④
- Svitare la piastrina di lamiera ⑤
- Estrarre il tappo ⑥ di fronte alla maniglia per mezzo di due coltelli e spostarlo sul lato opposto.
- Montare la piastrina di lamiera con i lati invertiti ⑦ sul lato opposto.
- Inserire la molletta ⑧ nella maniglia.
- Spingere la maniglia ⑨ sulla piastra di lamiera.
- Avvitare la maniglia e montare il coperchio ⑩.
- Montare l'arresto ⑪.

## Maniglie a staffa

### Figura 5

- Con un coltello sollevare il coperchio ① e svitare la maniglia sul lato sinistro.
- Per mezzo di due coltelli, sollevare il tappo di copertura ② di fronte alla maniglia della porta e spostarlo sul lato opposto.
- Estrarre la maniglia nel senso della freccia ③ fino all'arresto.
- Tirare con precauzione la maniglia nel senso della freccia ④, la maniglia si stacca dal fissaggio centrale.
- Estrarre la maniglia dal fissaggio centrale ⑤.
- Spostare la maniglia ed inserirla di nuovo nel fissaggio centrale ⑥.
- Spingere la maniglia nel senso della freccia ⑦ fino all'arresto.
- Avvitare la maniglia ⑧ sul lato destro.
- Inserire il tappo di copertura ⑨.

## Maniglie a squadra

### Figura 6

Passi di lavoro nell'ordine numerico.

## Installazione

Per l'installazione è idoneo un ambiente asciutto, ventilabile. Il luogo d'installazione non deve essere esposto all'irradiazione solare diretta né essere vicino ad una fonte di calore, come stufa, calorifero ecc. Se è inevitabile l'installazione accanto ad una fonte di calore, utilizzare un idoneo pannello isolante, oppure rispettare le seguenti distanze minime dalla fonte di calore:

Da stufe elettriche 3 cm.

Da stufe ad olio o a carbone 30 cm.

Gli apparecchi con maniglie sovrapposte sul lato cerniere richiedono almeno 55 mm di distanza dal muro, per aprire la porta a 90°. **Figura 7**

### Rimuovere gli adesivi

Staccare gli adesivi eventualmente applicati all'esterno dell'apparecchio. Per staccare i residui di colla, appoggiare più volte il lato adesivo dell'etichetta sui residui di colla e staccare. Non raschiare i residui di colla con oggetti metallici a spigoli vivi. Rimuovere i residui più resistenti con benzina. **Non usare solventi (per es. solvente di smalto per unghie).**

### Inserire nella griglia di ventilazione distanziatori murali (se acclusi).

#### Figura 8

I piedini a vite regolabili in fabbrica sono stati avvitati completamente.

Per l'installazione svitare innanzitutto 5 mm i piedi a vite, **figura 9** disporre l'apparecchio nel luogo previsto e livellarlo.

Per regolare i piedini a vite utilizzare un cacciavite.

## Montare la sicurezza antiribaltamento

**Figura 10** (se acclusa)

**Per evitare che l'apparecchio possa ribaltarsi verso avanti, deve essere fissato al muro.**

A tal fine disporre l'apparecchio a contatto con il muro e livellarlo con i piedini regolabili, **figura 9**.

Appoggiare la linguetta di lamiera ② a destra o a sinistra sulla griglia di ventilazione e tracciare sul muro il foro di fissaggio della linguetta di lamiera.

Trapanare il foro di fissaggio ed inserire il tassello ①.

Inserire la linguetta di fissaggio ② nella griglia di ventilazione ed avvitare al muro ③.

## Ventilazione

**Figura 11**

L'aria riscaldata sulla parete posteriore dell'apparecchio deve poter defluire liberamente. Altrimenti il frigorifero deve lavorare più a lungo, e ciò aumenta il consumo di energia elettrica. Perciò evitare assolutamente di coprire le aperture di afflusso e deflusso dell'aria.

## Allacciamento elettrico

**Posizione della presa**

La presa dovrebbe essere liberamente accessibile. Meglio se disposta a lato oppure sopra l'apparecchio.

Dopo l'installazione dell'apparecchio, attendere almeno. ½ ora prima di metterlo in funzione. Durante il trasporto può accadere che l'olio contenuto nel compressore entri nel sistema di raffreddamento.

Collegare l'apparecchio a corrente alternata a 220–240 V/50 Hz, tramite una presa installata a norma. La presa deve essere protetta con dispositivo di sicurezza di 10 A o superiore.

**Per gli apparecchi destinati all'uso in paesi non europei, è necessario verificare sulla targhetta d'identificazione se la tensione e il tipo di corrente indicati corrispondono ai valori della rete elettrica locale.**

**La targhetta d'identificazione si trova in basso a sinistra nell'apparecchio. L'eventuale sostituzione del cavo d'alimentazione deve essere eseguita solo da un tecnico specializzato.**

**⚠ Pericolo!**

**Evitare tassativamente l'allacciamento dell'apparecchio a «prese risparmio energetico» elettroniche (per es. Ecoboy; Sava Plug) e ad invertitori, che convertono la corrente continua in corrente alternata a 230 V (per es. impianti d'energia solare, reti elettriche navali).**